



ORCHESTRE  
MÉTROPOLITAIN

Yannick Nézet-Séguin



Partenaire principal

# MOZART, BOURGET, MARSOLAIS : COR et ÂME

MOZART, BOURGET, MARSOLAIS:  
THE SOULFUL FRENCH HORN

Présenté par  
Presented by





**Intact Assurance**  
est fière de contribuer au rayonnement  
de la musique symphonique au Québec.

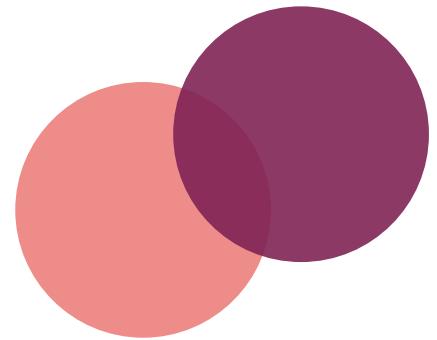
**[intact]**  
ASSURANCE

# LE PROGRAMME

## MOZART, BOURGET, MARSOLAIS : COR ET ÂME

MOZART, BOURGET, MARSOLAIS:  
THE SOULFUL FRENCH HORN

Présenté par  
Presented by



**SAMEDI 22 MAI 2021, 15 H**

Maison symphonique de Montréal



Présenté en webdiffusion  
du 11 au 20 juin  
Webcast from June 11 to 20

### NICOLAS ELLIS

Chef — Conductor

### LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS

Cor — French Horn

Concert présenté sans entracte  
Concert presented without intermission

### MOZART

Concerto pour cor n° 1, en ré majeur  
(K. 412+514/K. 386b)

- I. Allegro
- II. Rondo (Allegro)

*Durée approximative : 10 minutes*

### SIMON BOURGET

Concerto pour cor (création)

- I. Berceuse triste
- II. Rondo macabre

*Durée approximative : 16 minutes*

### KELLY-MARIE MURPHY

And So Be Changed to  
Lightning in the End

*Durée approximative : 5 minutes*

### STRAUSS

Don Juan (op. 20)

*Durée approximative : 17 minutes*

# LE CHEF

## NICOLAS ELLIS

CHEF & COLLABORATEUR ARTISTIQUE  
CONDUCTOR & ARTISTIC PARTNER



Nicolas Ellis est le directeur artistique, chef d'orchestre et fondateur de l'Orchestre de l'Agora et agit également, depuis maintenant trois ans, à titre de collaborateur artistique de l'Orchestre Métropolitain et de Yannick Nézet-Séguin.

Il s'est produit comme chef invité avec Les Violons du Roy, l'Orchestre du Centre national des Arts, le Kitchener-Waterloo Symphony, l'Orchestre symphonique de Longueuil, l'Orchestre symphonique de Québec, l'Orchestre Métropolitain, Symphony Nova Scotia, l'Orchestre de chambre McGill (Orchestre classique de Montréal), l'Orchestre symphonique d'Ottawa et le Royal Conservatory of Music de Toronto. Il a eu la chance de se produire aux côtés d'artistes tels que Jean-Guihen Queyras, Anthony Roth Costanzo et Charles Richard-Hamelin.

La saison 2020-2021 verra Nicolas Ellis faire ses débuts avec l'Opéra de Montréal dans *Les Noces de Figaro* et diriger l'Orchestre de chambre I Musici de Montréal ainsi que le Elgin Symphony Orchestra. Un retour avec l'Orchestre symphonique de Québec est également prévu au printemps 2021.

Nicolas Ellis a fondé l'Orchestre de l'Agora en 2013. L'ensemble a pour mission de réinventer le rôle des musiciens classiques dans la société en leur donnant le pouvoir d'augmenter collectivement leur portée. L'Orchestre a créé des partenariats avec Les Porteurs de musique et le programme de musique de la fondation Partageons l'espoir. Les concerts de l'Orchestre de l'Agora ont été enregistrés et diffusés à plusieurs reprises sur les ondes d'ICI Musique et de CBC Music, dont sa récente production de *The Turn of the Screw* de Benjamin Britten en collaboration avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

Nicolas Ellis a fait sa maîtrise en direction d'orchestre à l'Université McGill auprès d'Alexis Hauser et s'est perfectionné au Aspen Music Festival avec Robert Spano. À l'été 2019, il a participé à l'Académie du Verbier Festival, où il a entre autres agi comme chef assistant pour Valery Gergiev. Il est récipiendaire de la bourse de carrière Fernand-Lindsay 2017 et a été nommé Révélation Radio-Canada 2018-2019 en musique classique. Il a aussi remporté le prix Heinz Unger 2015, remis par le Conseil des arts de l'Ontario.

Nicolas Ellis is the Artistic Director and Founder of the Orchestre de l'Agora and has served, for the past three years, as Artistic Partner to the Orchestre Métropolitain and Yannick Nézet-Séguin.

Mr. Ellis has been invited as guest conductor with Les Violons du Roy, the National Arts Centre Orchestra, the Kitchener-Waterloo Symphony, the Orchestre symphonique de Longueuil, the Orchestre symphonique de Québec, the Orchestre Métropolitain, Symphony Nova Scotia, the McGill Chamber Orchestra (Orchestre classique de Montréal), the Ottawa Symphony and the Royal Conservatory of Music in Toronto and has had the opportunity to perform with artists such as cellist Jean-Guihen Queyras, countertenor Anthony Roth Costanzo and pianist Charles Richard-Hamelin.

The 2020-2021 season will see Nicolas Ellis make his debut with the Opéra de Montréal in *The Marriage of Figaro* and conduct I Musici de Montréal Chamber Orchestra and the Elgin Symphony Orchestra. A return with the Orchestre symphonique de Québec is also planned for the spring of 2021.

In 2013, he founded the Orchestre de l'Agora, an orchestra whose mission is to position the classical musician as an agent of social change within the community. The ensemble has built collaborations with the music program of the Share the Warmth Foundation and Les Porteurs de musique. Their recent production of Britten's *The Turn of the Screw* in collaboration with the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal was recorded by ICI Musique and CBC Music and has been broadcasted nationally.

Nicolas Ellis completed his Master's Degree at the McGill University in conducting with Alexis Hauser and at the Aspen Music Festival where he studied with Robert Spano. During the summer of 2019, he was part of the Verbier Festival Academy, as assistant conductor to Music Director Valery Gergiev. He is the recipient of the 2017 Bourse de carrière Fernand-Lindsay and the Heinz Unger Award 2015 delivered by the Ontario Arts Council and was named Revelation of the year 2018-2019 by Radio-Canada.

Photo © Maxime Girard-Tremblay

# LE SOLISTE

## LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS

COR  
FRENCH HORN

Considéré comme l'un des cornistes canadiens les plus actifs, le Montréalais Louis-Philippe Marsolais est à la fois soliste, musicien de chambre et d'orchestre, et s'impose sur la scène internationale depuis plus de quinze ans.

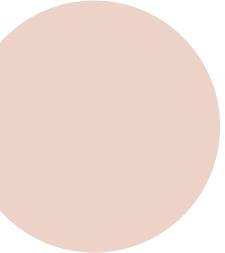
Sa carrière de soliste prend son envol lorsqu'il devient, en 2005, lauréat de trois prix au prestigieux Concours international de musique de l'ARD à Munich. Ces prix s'ajoutent à la longue liste de récompenses obtenues lors des concours internationaux de Genève, de Trévoux et de Rovereto. Depuis, il s'est produit comme concertiste avec plusieurs orchestres au Canada, aux États-Unis et à travers l'Europe.

Cor solo à l'Orchestre Métropolitain depuis 2009, Louis-Philippe collabore fréquemment avec Les Violons du Roy et l'orchestre de chambre I Musici. Il est aussi très actif en tant que chambriste : avec le quintette à vent Pentaèdre, dont il est membre depuis 2003, il se produit à travers le Canada, les États-Unis, l'Europe et le Moyen-Orient.

Ses nombreux enregistrements en tant que soliste, musicien de chambre et d'orchestre, la plupart sur l'étiquette ATMA Classique, ont été applaudis par la critique et se sont vu décerner plusieurs prix. Son dernier disque, consacré aux concertos de Mozart, remportait l'an dernier un prix Opus du Conseil québécois de la musique pour le disque de l'année – musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste.

Musicien curieux, il s'intéresse à toutes les époques musicales. Ainsi, son expertise au cor baroque et au cor naturel l'amène à se produire avec plusieurs ensembles de musique ancienne, et sa virtuosité sur cor moderne a inspiré de nombreux compositeurs à écrire des œuvres qu'il a créées.

Louis-Philippe Marsolais est professeur agrégé à la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Il enseigne aussi à l'Académie internationale de musique et de danse du Domaine Forget.



One of Canada's most active horn soloists, Montreal-based Louis-Philippe Marsolais has been seen on stages around the globe for more than 15 years now. He splits his musical life between solo, chamber music and orchestral performances.

His career took a giant leap in 2005, when he won three prizes at the prestigious ARD Competition in Munich. He has also won awards at other international competitions, including Geneva, Rovereto and Trévoux. In the years since, he has performed with most Canadian orchestras, on tour in the United States and throughout Europe.

Louis-Philippe has been principal horn of the Orchestre Métropolitain since 2009 and frequently performs with Les Violons du Roy and I Musici Chamber Orchestra. He is also very active as a chamber musician. With the Pentaèdre wind quintet, he has performed throughout Canada as well as in the United States, Europe and the Middle East.

His many solo, chamber music and orchestral recordings, mostly for the ATMA Classique label, have received unanimous praise and many awards. His most recent CD, featuring the Mozart Horn Concertos, won last year's Opus prize for best classical, romantic, post-romantic and impressionist album.

A curious musician, Louis-Philippe Marsolais is interested in all musical eras. His expertise on the baroque and natural horns has led him to perform with period ensembles while his virtuosity on the modern instrument has inspired many composers to write works he has premiered.

Louis-Philippe Marsolais is a horn professor at the music faculty of the Université de Montréal. He also teaches at the Domaine Forget International Music and Dance Academy.

# LES ŒUVRES

## WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

### *Concerto pour cor n° 1, en ré majeur (K. 412 ; K. 514)*

Composition à Vienne, en 1791

Parmi les 47 concertos que Mozart a composés, quatre sont consacrés au cor. Il les a écrits pour son ami, le corniste Joseph Leutbeg (1732-1811). On a longtemps cru que le *Concerto n° 1* datait approximativement de 1782, mais les dernières recherches établissent que Mozart ne l'a écrit qu'en 1791 et en a même laissé le second mouvement inachevé. Comme pour le *Requiem*, c'est son élève Süssmayr qui l'a complété.

Avec ses deux mouvements enjoués, ce concerto est le plus court des quatre, et le seul qui ne soit pas en mi bémol majeur.

## SIMON BOURGET

(NÉ EN 1987)

### *Concerto pour cor*

Création à Montréal le 22 mai 2021  
par Louis-Philippe Marsolais,  
sous la direction de Nicolas Ellis

Simon Bourget a grandi à Dieppe, au Nouveau-Brunswick. Il a étudié le cor à l'Université de Moncton, à l'Université McGill avec Jean Gaudreault, puis à l'Université de Montréal avec le cor solo de l'Orchestre Métropolitain, Louis-Philippe Marsolais. En septembre 2017, il a obtenu un poste de corniste à l'OM.

Parallèlement à ses études musicales axées sur le cor, il compose en autodidacte depuis l'âge de 11 ans. Ses œuvres pleines d'invention mettent en valeur son instrument, et sont pour la plupart dédiées à son collègue et ancien professeur Louis-Philippe Marsolais. En 2018, il compose notamment *Nocturnes*, un dixtuor pour l'ensemble Pentaèdre dont Marsolais fait partie.

Très tôt, Bourget est fasciné par l'orchestration, scrutant les partitions des grands maîtres pour en percer les secrets. Mahler, Chostakovitch et Prokofiev l'inspirent particulièrement comme on pourra le percevoir dans son *Concerto pour cor*. Celui-ci se compose de deux mouvements contrastants. Le premier, intitulé «Berceuse triste», est un morceau de caractère intime, de forme libre, où se succèdent des mélodies au rythme berçant. Le second, «Rondo macabre», met en valeur la technique virtuose du soliste. Avec beaucoup d'imagination, Bourget y intègre les exercices de réchauffement que Marsolais exécute avant chaque répétition d'orchestre.

## RICHARD STRAUSS

(1864-1949)

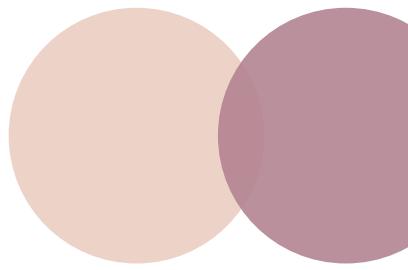
### *Don Juan (op. 20)*

Création à Weimar, le 11 novembre 1889  
sous la direction du compositeur

Le troisième poème symphonique de Richard Strauss est en fait son premier véritable chef-d'œuvre, qu'il a composé à 24 ans. *Don Juan* s'est imposé dès sa création comme une œuvre essentielle du répertoire symphonique. L'histoire de Don Juan y est traitée selon la vision qu'en avait le poète Nicolas Lenau (1802-1850). Dans cette conception, Don Juan est à la recherche de la femme idéale comme symbole d'un absolu qui transcende l'être humain. Le parcours du vil séducteur se mue donc ici en une noble quête d'idéal.

Dès les premières notes, Strauss illustre magnifiquement l'impétuosité et l'ardeur amoureuse du personnage principal. En cours de route, un thème espiègle représente la coquette Zerline, thème qui deviendra plus passionné lorsqu'elle se laisse conquérir. C'est probablement Pauline de Ahna-Strauss qui a inspiré ce portrait. Plus loin, le hautbois évoque la figure plus tendre de Donna Anna. Un thème plus impressionnant finit par retentir aux quatre cors jouant à l'unisson, celui du sentiment de puissance de Don Juan, alors qu'il croit triompher dans sa quête. Mais, son destin sera tragique, et le poème symphonique s'achève par la mort du séducteur.

# LES ŒUVRES



## KELLY-MARIE MURPHY (NÉE EN 1964)

### *And So Be Changed to Lightning in the End*

Création à Toronto le 6 avril 2005, sous la direction de Peter Oundjian

Fille de militaire, Kelly-Marie Murphy est née sur une base de l'OTAN à Cagliari, en Sardaigne, et a grandi sur diverses bases à travers le Canada avant que sa famille ne se fixe à Calgary. C'est dans cette ville qu'elle étudie avec les compositeurs Allan Bell et William Jordan. Par la suite, elle fait un doctorat en composition à l'Université de Leeds, en Angleterre. C'est au cours des années 1990 que sa carrière prend son envol, ses œuvres remportant les prix internationaux les plus prestigieux.

Kelly-Marie Murphy s'est forgé un langage très diversifié qui évolue au gré de ses découvertes. Parmi ses influences avouées figurent autant Bartók et Stravinski qu'Art Tatum, Chick Corea, Oscar Peterson et Dizzy Gillespie.

Très athlétique, énergique et dramatique, *And So Be Changed to Lightning in the End* est une œuvre pour orchestre en un seul mouvement. Après une brève introduction, elle se divise en trois sections principales – lent, vite, lent.

La première section est marquée par des lignes contrapuntiques, une orchestration chargée et de larges blocs d'accords. La deuxième s'ouvre sur une introduction des cordes laissant place à un solo de cor anglais. Vient ensuite une sorte de canon pour les trompettes, qui sont placées à quatre endroits différents sur la scène. La récapitulation de la première section culmine dans une fanfare des trompettes, et un tutti final se termine abruptement, comme frappé par la foudre.

La pièce a été commandée par l'Orchestre symphonique de Toronto avec le généreux soutien du Conseil des arts de l'Ontario. Elle a été composée spécifiquement pour la clôture du premier Festival des nouvelles créations, en 2005. Ces quelques lignes de Dylan Thomas rendent bien l'idée qui a donné naissance à cette page :

*Et toi, mon père, là, sur ces tristes hauteurs.  
Mais rage, rage encore lorsque meurt la lumière.<sup>1</sup>*

Mais lorsque j'ai commencé à composer, le «rage encore lorsque meurt la lumière» a pris un sens beaucoup plus personnel pour moi. En effet, mon mentor et très respecté collègue, Allan Bell, est tombé malade et a dû subir une greffe du foie. J'ai été témoin de la fragilité du corps humain, renforcé par l'incroyable puissance de l'esprit. Le titre est tiré de la première strophe d'un poème de Philippe Jaccottet (1925-2021) intitulé *Que la fin nous illumine*.

— Kelly-Marie Murphy

#### **Que la fin nous illumine**

Sombre ennemi qui nous combats et nous resserres,  
Laisse-moi, dans le peu de jours que je détiens,  
Vouer ma faiblesse et ma force à la lumière :  
Et que je sois changé en éclair à la fin.

— Philippe Jaccottet

1. Traduction française de Lionel-Édouard Martin

# THE WORKS

## WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

### *Horn Concerto No. 1 in D major (K. 412/514 (386b))*

Composed in Vienna in 1791

Among the 47 concertos Mozart composed, four were for the horn. He wrote them for a friend, horn player Joseph Leutbeg (1732-1811). It was long believed that the Horn Concerto No. 1 dated from around 1782, but recent research has established that Mozart wrote it only in 1791 and even left the second movement unfinished. As with the *Requiem*, it was Mozart's pupil Süssmayr who completed the work.

With its two sunny movements, the concerto is the shortest of the four and the only one that isn't in E-flat major.

## SIMON BOURGET

(BORN 1987)

### *French Horn Concerto*

Premiered in Montreal on May 22, 2021,  
by Louis-Philippe Marsolais,  
conducted by Nicolas Ellis

Simon Bourget grew up in Dieppe, New Brunswick. He studied French horn at the University of Moncton, at McGill University with Jean Gaudreault and at the Université de Montréal with the Orchestre Métropolitain's principal horn, Louis-Philippe Marsolais. In September 2017, he secured a position with the OM.

Alongside his music studies focused on the horn, Bourget taught himself composing from the age of 11. His highly inventive works showcase his instrument, and many are dedicated to his former professor and now colleague Marsolais. In 2018, Bourget's compositions included *Nocturnes*, a decet for the Pentaèdre ensemble, of which Marsolais is a member.

Early on, Bourget became fascinated by orchestration, poring over the scores of the great masters to uncover their secrets. Mahler, Shostakovich and Prokofiev are special sources of inspiration, as can be heard in the French Horn Concerto. The work has two contrasting movements. The first, titled "Berceuse triste" (Sad lullaby), is imbued with an intimate character. The second, "Rondo macabre," puts the soloist's virtuoso technique on display. With great imagination, Bourget weaves into the work the warm-up exercises that Marsolais performs before each orchestra rehearsal.

## RICHARD STRAUSS

(1864-1949)

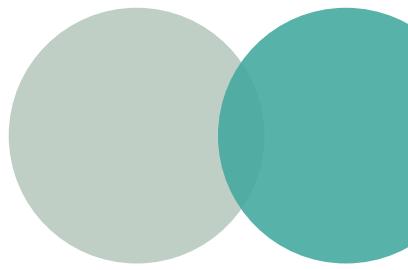
### *Don Juan (Op. 20)*

Premiered in Weimar on November 11, 1889,  
conducted by the composer

Richard Strauss's third symphonic poem also happens to be his first genuine masterpiece. Written when the composer was 24 and premiered the following year, *Don Juan* was immediately recognized as a key work in the symphonic repertoire. In Strauss's version, Don Juan seeks the perfect woman, the symbol of an absolute that transcends humankindness. The arc of the depraved seducer's life is here transformed into a noble quest for an ideal.

From the first notes, Strauss brilliantly illustrates the title character's impetuosity and amorous drive. Along the way, an impish theme represents Zerlina, turning more passionate as the coquette allows herself to be conquered (a portrait probably inspired by the composer's wife, Pauline de Ahna-Strauss). Later, the oboe evokes the more loving figure of Donna Anna. An imposing theme ends with the four horns playing in unison, expressing Don Juan's power when he believes he has succeeded in his quest. Yet his fate is tragic, and the symphonic poem ends with the libertine's death.

# THE WORKS



**KELLY-MARIE MURPHY** (BORN 1964)

## *And So Be Changed to Lightning in the End*

Premiered in Toronto on April 6, 2005, conducted by Peter Oundjian

Daughter of a Canadian Armed Forces member, Kelly-Marie Murphy was born on a NATO base in Cagliari, Sardinia, and grew up on military bases across Canada before her family finally settled in Calgary. It was there that she studied with composers Allan Bell and William Jordan before going on to receive a Ph.D. in composition from the University of Leeds in England. During the 1990s, her works won prestigious international prizes and her career took off.

Kelly-Marie Murphy has developed a highly diversified language that evolves as she explores and makes discoveries. Among her acknowledged influences are Bartók and Stravinsky as well as Art Tatum, Chick Corea, Oscar Peterson and Dizzy Gillespie.

*And So Be Changed to Lightning in the End* is a very athletic, energetic, and dramatic single movement work for orchestra. After a brief introduction, the piece divides into three main sections – fast, slow, fast.

The first section is characterized by contrapuntal lines and thick scoring with large blocks of chords. The slow section opens with strings alone introducing an English horn solo. This is followed by a canon of sorts for the trumpets, which are placed at four different points on the stage. The recapitulation of the first section builds to a climactic trumpet fanfare, and a final gathering of forces to a very abrupt, lightning-strike ending.

The piece was commissioned by the Toronto Symphony Orchestra with the generous support of the Ontario Arts Council. It was written specifically to close the first New Creations Festival in 2005. The initial concept for the piece is encapsulated in a few lines by Dylan Thomas:

*Do not go gentle into that good night.  
Rage, rage against the dying of the light.*

As I began writing though, the “rage against the dying of the light” took a much more personal turn. My mentor and highly respected colleague, Allan Bell, became ill and had to undergo a liver transplant. I witnessed the fragile nature of the human body reinforced by the amazing strength of the human spirit. The title comes from the first stanza of a poem by Philippe Jaccottet (1925-2021) called *Que la fin nous illumine*.

— Kelly-Marie Murphy

### **Que la fin nous illumine**

Dark enemy, you who brace us in the fight,  
let me, in the few days still left to spend,  
devote my strength and weakness to the light  
and so be changed to lightning in the end.

— Philippe Jaccottet  
(Translation by Derek Mahon)

# LES MUSICIENS

## PREMIERS VIOLONS

### FIRST VIOLINS

**Yukari Cousineau**

Violon solo — Concertmaster

**Marcelle Mallette**

Violon solo associé

Associate Concertmaster

**Johanne Morin**

Violon solo assistant

Assistant Concertmaster

**Alain Giguère**

2<sup>e</sup> violon solo assistant

Second Assistant Concertmaster

**Monica Duschênes**

**Carolyn Klause**

**Alexandre Lozowski**

**Florence Mallette**

**Linda Poirier**

**Ryan Truby**

**Marie-Claire Cousineau**

## SECONDS VIOLONS

### SECOND VIOLINS

**Nancy Ricard**

Second violon solo — Principal

**Dominic Guilbault**

Second violon solo associé

Associate Principal

**Lucie Ménard**

Second violon solo assistant

Assistant Principal

**Lizann Gervais**

**Sylvie Harvey**

**Claudio Ricignuolo**

**Céline Arcand**

**Amélie Benoît-Bastien**

**Ariane Bresse**

**Helga Dathe**

**Myriam Pelletier**

## ALTOS

### VIOLAS

**Elvira Misbakhova**

Alto solo — Principal

**Pierre Tourville**

Alto solo associé

Associate Principal

**Brian Bacon**

**Gérald Daigle**

**Julie Dupras**

**Élisa Boudreau**

**Suzanne Careau**

**Jean René**

## VIOLONCELLES

### CELLOS

**Christopher Best**

Violoncelle solo — Principal

**Caroline Milot**

Violoncelle solo associé

Associate Principal

**Thérèse Ryan**

Violoncelle solo assistant

Assistant Principal

**Louise Trudel**

**Carla Antoun**

**Sheila Hannigan**

**Veronika Ronkos**

## CONTREBASSES

### DOUBLE BASSES

**Marc Denis**

Contrebasse solo — Principal

**Gilbert Fleury**

Contrebasse solo associé

Associate Principal

**Réal Montminy**

**Richard Capolla**

**Yannick Chênevert**

**Catherine Lefebvre**

## FLÛTES

### FLUTES

**Jocelyne Roy**

Flûte solo — Principal

**Ariane Brisson**

**Caroline Séguin**

Piccolo solo — Principal Piccolo

## HAUTBOIS

### OBOES

**Lise Beauchamp**

Hautbois solo — Principal

**(Strauss)**

**Marjorie Tremblay**

Hautbois solo — Principal

**(Bourget & Mozart)**

**Mélanie Harel**

Cor anglais solo

Principal English Oboes

**Lindsay Roberts**

## CLARINETTES

### CLARINETS

**Simon Aldrich**

Clarinette solo — Principal

**François Martel**

## BASSONS

### BASSOONS

**Michel Bettez**

Basson solo — Principal

**Gabrièle Dostie-Poirier**

**Carmelle Préfontaine**

Contrebasson solo

Principal Contrabassoon

## CORS

### HORNS

**Jocelyn Veilleux**

Cor solo — Principal

**Simon Bourget**

**Pierre Savoie**

**Jean Paquin**

## TROMPETTES

### TRUMPETS

**Stéphane Beaulac**

Trompette solo — Principal

**Lise Bouchard**

**Benjamin Raymond**

**Taz Eddy**

## TROMBONES

**Angelo Munoz**

Trombone solo — Principal

**Madeleine Doyon-Robitaille**

**Trevor Dix**

Trombone basse solo

Principal Bass Trombone

## TUBA

**Alain Cazes**

Tuba solo — Principal

## TIMBALES

### TIMPANI

**Mathieu Pouliot**

Timbales solo — Principal

## PERCUSSIONS

**Alexandre Lavoie**

Percussion solo — Principal

**Olivier Maranda**

**Vincent Séguin**

## HARPE

### HARP

**Robin Best**

Harpe solo — Principal

Lizann Gervais joue sur un violon Michele Deconet 1754 avec un archet Claude Thomassin, généreusement prêtés par Canimex inc., Drummondville. — Lizann Gervais plays on a Michele Deconet 1754 violin with a Claude Thomassin bow, generously made available to her by Canimex Inc., Drummondville.

# L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN

Ambassadeur culturel majeur du Québec, l'Orchestre Métropolitain de Montréal (OM) célèbre ses 40 ans cette saison. L'OM prend le pari, dès sa fondation en 1981, de tisser un lien unique avec sa communauté en donnant vie à des projets où l'émotion règne. Depuis plus de 20 ans, l'Orchestre grandit aux côtés de Yannick Nézet-Séguin, dont la carrière n'a cessé de croître. L'OM annonçait en septembre 2019 le renouvellement à vie de son contrat de directeur artistique et chef principal, engagement rarissime dans l'histoire de la musique.

Cette relation privilégiée laisse une empreinte positive dans la collectivité grâce à une cinquantaine de concerts annuels présentés à la Maison symphonique et aux quatre coins de Montréal (Conseil des arts de Montréal en tournée), en plus d'événements webdiffusés et offerts en plein air. Animé par un désir constant de se surpasser, l'OM est reconnu pour son audace, son authenticité et son engagement envers la collectivité.

Multipliant ses actions éducatives, l'Orchestre est fier de la vitalité de ses volets *L'OM pour les écoles* et *L'OM pour la relève*, visant à cultiver la passion musicale chez nos jeunes.

L'OM peut compter sur des collaborations régulières avec plusieurs organisations culturelles de haut calibre au Québec, notamment avec l'Opéra de Montréal, dont il est l'orchestre principal.

Dans la foulée du succès de sa tournée européenne en 2017, l'OM et Yannick Nézet-Séguin ont réalisé avec brio une tournée américaine en novembre 2019, dans les villes de Chicago, d'Ann Arbor, de New York et de Philadelphie, accompagnés de la mezzo-soprano Joyce DiDonato.

Lauréat de nombreux prix nationaux, l'Orchestre Métropolitain a concrétisé une vingtaine d'enregistrements sur l'étiquette canadienne ATMA Classique, dont le cycle des symphonies de Bruckner paru au printemps 2018. Une nouvelle collaboration avec Deutsche Grammophon a produit deux albums avec les réputés chanteurs Rolando Villazón et Ildar Abdrazakov (*Duets*, 2017; *Verdi*, 2019).

La captation vidéo de *L'Été de Beethoven*, présentant les neuf symphonies de Beethoven diffusées en exclusivité sur la plateforme internationale DG Stage, a fait de l'OM l'un des premiers orchestres à se retrouver en musique après l'arrêt des prestations à l'échelle mondiale dû à la COVID-19.

Depuis le début de la pandémie, l'Orchestre Métropolitain a décuplé les initiatives numériques pour entretenir le lien précieux avec son public durant cette période sans précédent.



One of Quebec's key cultural ambassadors, the Orchestre Métropolitain de Montréal (OM) is celebrating its 40th anniversary this season. At its inception in 1981, the OM set the bar high: to build a unique relationship with the community through high-impact initiatives. Over the last 20 years, the Orchestre has grown alongside its artistic director and principal conductor, Yannick Nézet-Séguin, whose career continues to reach new heights. In September 2019, the OM announced that Nézet-Séguin had signed on for an exceptional lifetime contract. This special relationship resonates throughout the community, with 50 concerts performed annually at the Maison symphonique and across the city, thanks to the Conseil des arts de Montréal Touring Program. The OM also puts on webcast and open-air concerts. Driven by excellence, the ensemble is known for its bold presence, authenticity and community engagement.

Proud to have expanded its educational initiatives, including The OM for Schools and The OM for Future Talent, the Orchestre strives to cultivate a passion for music among young people.

The OM also regularly collaborates with other high-calibre cultural organizations in Quebec, serving as the Opéra de Montréal's orchestra. Following the success of its 2017 European tour, the OM and Yannick Nézet-Séguin travelled to the US in November 2019 with soprano Joyce DiDonato, winning over audiences in Chicago, Ann Arbor, New York and Philadelphia.

The winner of multiple national awards, the OM has recorded some 20 performances with the Canadian ATMA Classique label, including Bruckner's symphonies, which were released in spring 2018. The Orchestre has also collaborated with Deutsche Grammophon to release two albums with renowned singers Rolando Villazón and Ildar Abdrazakov (*Duets* in 2017 and *Verdi* in 2019).

More recently, the Orchestre performed all nine Beethoven symphonies for its Summer of Beethoven webcast series available exclusively on DG Stage. This initiative made the OM one of the first orchestras to come together again after the COVID-19 crisis forced ensembles across the globe to go on hiatus.

Since the beginning of the pandemic, the Orchestre Métropolitain has rolled out numerous digital initiatives, which has helped it stay connected with audience members during this unprecedented time.

# ÉDUCATION



Ancré sur tout le territoire montréalais depuis 40 ans, l'Orchestre Métropolitain tisse un lien unique avec ses publics et contribue au bien-être de sa collectivité grâce à la musique. Fort de partenariats solides dans le milieu de l'éducation, l'OM et ses musiciens ont à cœur d'accompagner les jeunes dans leurs découvertes musicales, de partager leur amour de la musique symphonique avec petits et grands, et d'offrir une tribune aux artistes de la relève, nombreux à se produire avec l'Orchestre saison après saison.

*L'engagement éducatif de l'OM s'inscrit dans une démarche d'accessibilité et d'inclusion qui se déploie en quatre volets :*



## L'OM POUR LES ÉCOLES

De pair avec le milieu de l'éducation, l'OM enrichit le parcours scolaire de plus de 10 000 jeunes chaque année grâce à ses matinées scolaires, ses ateliers et projets spéciaux, et ses ressources pédagogiques en ligne.



## L'OM POUR LES FAMILLES

L'OM offre des occasions de partage et d'émerveillement grâce à des activités et ressources qui permettent aux parents d'accompagner leurs jeunes dans l'exploration de l'univers symphonique.



## L'OM POUR LA RELÈVE

L'OM multiplie les initiatives telles que le Concours OMNI et les Préludes OM pour encourager la formation musicale, soutenir et faire briller le talent des jeunes musiciens et musiciennes.



## L'OM POUR LA COLLECTIVITÉ

L'OM va à la rencontre des montréalais et montréalaises, dans leur milieu de vie, stimule la curiosité de tous et favorise les échanges entre les artistes et le public dans le cadre de divers événements.

Pour en savoir plus, visitez [orchestremetropolitain.com/education](http://orchestremetropolitain.com/education)

Partenaire Éducation  
Fondation J.A. DeSève

# EDUCATION



Firmly rooted in Montréal for the past 40 years, the Orchestre Métropolitain has built a unique relationship with its audience, contributing to collective well-being through music. Together with reputable educational partners, the OM and its musicians help students discover music, share their passion with people of all ages, and give young artists the opportunity to perform with the Orchestre season after season.

*The OM's educational mission is focused on accessibility and inclusion, and is broken down into 4 components:*



## THE OM FOR SCHOOLS

In partnership with local educational institutions, the OM enhances the educational experience of over 10,000 students every year through school matinees, workshops, special projects, and online teaching resources.



## THE OM FOR FAMILIES

Through its resources and activities, the OM gives families the opportunity to come together and experience the wonder of symphonic music.



## THE OM FOR YOUNG TALENT

The OM continues to create new initiatives like the OMNI Competition and the OM Preludes to promote musical education, and to support and showcase young musical talent.



## THE OM FOR THE COMMUNITY

The OM reaches out to Montrealers, coming to their neighbourhoods, stimulating curiosity and encouraging a dialogue between artists and the public.

Learn more at [orchestremetropolitain.com/en/education](http://orchestremetropolitain.com/en/education)

Educational Partner  
*Fondation J.A. DeSève*

# PROCHAIN CONCERT

# COULEURS D'ICI : DE SIBELIUS À BOUDREAU

LOCAL COLOURS:  
FROM SIBELIUS TO BOUDREAU



YANNICK  
NÉZET-SÉGUIN  
Chef — Conductor

**En salle  
12 et 13 juin, 15 h**

Live performances  
June 12 & 13, 3 p.m.

 [PlacedesArts.com](http://PlacedesArts.com)

**En webdiffusion  
9—18 juillet**

Webcast  
July 9—18

[orchestremetropolitain.com](http://orchestremetropolitain.com)

# LES DONATEURS

*Nous tenons à remercier chaleureusement celles et ceux qui ont choisi de soutenir l'Orchestre Métropolitain durant cette période sans précédent. — We warmly thank all who have chosen to support the Orchestre Métropolitain during these unprecedented times.*

## GRANDS MÉCÈNES

Patronne d'honneur,  
Madame Jacqueline Desmarais †  
Marraine d'honneur,  
Madame Sophie Desmarais †  
Carolyn et Richard J. Renaud

## LE CERCLE DES MÉCÈNES CAMPAGNE ANNUELLE 2020/21

### 10 000 \$ à 25 000 \$

Roselle Caron  
Serge Carrière  
Yannick Nézet-Séguin \*  
François Schubert P

### 5 000 \$ à 9 999 \$

Anonyme  
Sigrid & Gilles Chatel  
Michel Côté  
Michelle Cormier  
Jean R. Dupré \*  
  & Marie-France Perras  
Marie-Claire Hélie  
Sari Hornstein, Norbert Hornstein  
  & Amy Weinberg  
Jacob Lazare  
Margot Provencher \*

### 3 000 \$ à 4 999 \$

Danielle Charest \*  
André Dupras  
  & Marie-José Verreault  
Hilliard T. Goldfarb  
Christine Marchildon  
Isabelle Rondeau  
  & Pierre Barsalou

### 1 000 \$ à 2 999 \$

Anonyme  
Joseph Battat  
Antje Bettin  
André Boivin Dubois  
Michèle Boucher  
  & André Véronneau  
Florent Boyer  
Barbara Bronfman  
Denys Chouinard  
Michelle Cormier

Patrick Corrigan  
Daniel Alain Dagenais  
Suzanne De Grandpré  
Jacques Desnoyers  
James Dorff  
Francine Ducros  
Isabelle Dugas  
Anne-Marie Dupont  
Janice Fetsch  
Marie-Hélène Fox  
Louise Fréchette  
Yves Hébert  
Trang Hoang \*  
Hélène Brodeur  
  & François Lafortune \*  
Hélène Lalonde  
  & Peter Martin  
Jocelyne Langevin \*  
Diane Lamoureux  
Louise-Hélène Lefebvre  
Viateur Lemire  
Marc Leroux  
George E. Lovick  
Denise Lupien  
Pierre Maillé  
Peter Martin  
Patrick Masson  
Marcia McKenzie  
Malcolm Francis X Neill  
Claudine Nézet  
  & Serge Séguin  
Oana Predescu  
Richard Prytula  
Louise Richard  
Bonita Réhel  
Nicole Senécal  
Donat J. Taddeo \*  
  & Brigitte St-Laurent  
Daniel Turp

**500 \$ à 999 \$**  
Anonyme  
Bernard Amyot  
Alain Baumann  
Julie Bazinet  
Pascal Bedard  
André Bélanger  
Marie Bernard-Meunier  
Dr. Mark Berner  
Alain Bertrand  
Lise Bisson  
Josée Boileau  
Claire Boisvert  
Claire Boulanger

Yves Boulanger  
Louis-Philippe Bourgeois  
Louise Brais  
Suzanne Brillant-Fluehler  
Cécile Cécyre  
Céline Choiselat  
Richard Cloutier  
Martin Couture  
Jean-Marie D'Amour  
Elizabeth M. Danowski  
Francine Décaray  
Stéphane Dion  
Jean Duclos  
Lucy Fellowes  
Claude Fermon  
Stefane Foumy  
Michel G. Tremblay  
Yolande Gaudreau  
Jean Jacques Gagnon  
Pauline Gagnon  
Christine Glasl  
Monique Gratton-Amyot  
Robert M Harvey  
René Héon  
Claudette Hould  
Michèle Joubert  
Kristine Klubien  
Min Kong  
Cécile Lafontaine  
Diane Langlais  
Eugène Lapierre  
Sylvie Lapointe  
Francine Laporte  
Stephane Leclerc  
Jacques Lefebvre  
Anne-Marie Lorrain  
Stephane Mailhot  
Jean-Luc Malo  
France A. Martin  
Richard Massé  
Normand Morel  
Margaret Novak  
Paule Ouimet Scott  
Robert Parizeau  
Lynn Patrick  
Jean-Denis Proulx  
Guy Rajotte  
Marc-André Riberdy  
Gilles Simard  
Luc Simard  
Richard St-Martin  
Robert Thibaudeau  
Lyne Trahan  
Claude Turcot

## DONS IN MEMORIAM

En mémoire de Madame Marguerite Drapeau Le Scouarnec  
En mémoire de Madame Réjeanne Dodier Fecteau  
En mémoire de Madame Micheline Gratton  
En mémoire de Madame Monique Léveillée

## SUCCESSIONS

En mémoire de Francis Gutmann  
Fonds Micheline et Pierre L. Comtois  
Succession Michel Taschereau  
Succession Charles S. Campbell  
Succession Ursula Clutterbuck  
Succession Andrée Lavigne-Trudeau

## DONS CORPORATIFS ET FONDATIONS

**250 000 \$ +**  
Power Corporation du Canada

**200 000 \$ +**  
Fondation Sandra et Alain Bouchard P  
Fonds de dotation Jacques Marchand P

**40 000 \$ +**  
Fondation J.A. DeSève  
Fondation Beaulieu-Saucier A

**20 000 \$ +**  
Fondation Azrieli P  
Fondation Sybilla Hesse

**10 000 \$ +**  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Fondation Stefane Foumy

**5 000 \$ +**  
Fondation Pierre Desmarais  
Belvédère  
Ivanhoé Cambridge Inc

**1 000 \$ à 4 999 \$**  
Caisse de la Culture Desjardins  
Caminex P  
École de musique de Verdun  
Elisabeth Langenbach Foundation  
Fondation Yvon Boulanger  
Proulx-Goulet Md Inc

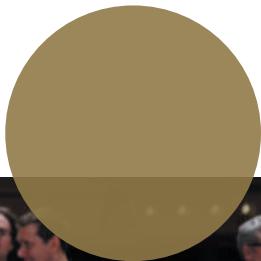
Chaque année, les musiciens de l'OM accordent gracieusement de leur temps au bénéfice de l'Orchestre.  
Each year, the musicians of the Orchestre Métropolitain donate some of their time to benefit the Orchestre.

\* Musiciens, choristes, permanence et membres du conseil d'administration. — Musicians, members of the choir, office staff and members of the Boards of Directors.

P Dons dédiés à des projets spécifiques. — Gifts dedicated to specific projects.

A Don pluriannuel. — Multi-year gift.

# FONDS À PERPÉTUITÉ



*Afin d'assurer la pérennité de l'OM, les sommes amassées seront déposées dans le fonds à perpétuité de l'Orchestre administré par la Fondation du Grand Montréal. — All funds raised will be deposited in the Orchestre Métropolitain's endowment fund, which is administered by the Foundation of Greater Montréal, ensuring the fund's sustainability.*

#### **250 000 \$ +**

Famille Anonyme  
Famille Anonyme  
Fondation Azrieli  
Fondation Molson  
Sophie Desmarais  
Nadia & David Sela

#### **25 000 \$ +**

Anonymes (2)  
Pierre Alajarin  
Abe Adham \*  
Pierre L. Baribeau †  
Éric Bédard \*

Daniel Brosseau (3)  
Serge Carrière  
Antoine Chagnon  
Francyne Anne Charbonneau  
Sigrid et Gilles Chatel  
Michelle & Jean-François de Grandpré  
Luc Dagenais  
James Dorff  
Matthieu Dupont  
Jean-Sébastien Grisé  
Stewart Lamont  
Marie-Pier Lauzon Laprise  
John Farrell & François Leclair  
Peter Letko (3)

Claude Marchand  
Jacques Marchand  
Rémi Marchand  
Isabelle Nadeau \*  
Yannick Nézet-Séguin \*  
Peter Nicholson  
Jean-François Painchaud  
Dianne Prytula  
Louise Provost  
Erik J. Ryan \*  
François Schubert  
Darren St Georges  
Édouard Taza

\* Musiciens, choristes, permanence et membres du conseil d'administration. — Musicians, members of the choir, office staff and members of the Boards of Directors.

# ADMINISTRATION

## ÉQUIPE

### TEAM

#### DIRECTION

##### *Management*

**Jean R. Dupré**

Président-directeur général  
President and CEO

#### ADMINISTRATION

##### *Accounting & Administration*

**Bao Thu Cao, CPA, CGA**

Directrice, Finances  
Finance Director

**Geneviève Legault**

Coordonnatrice, Administration  
et événements  
Administration and Events Coordinator

#### FINANCEMENT ET PARTENARIATS

##### *Funding & Partnerships*

**Andreea Bargoveanu**

Cheffe, Relations gouvernementales  
et protocole  
Head of Government Relations and Protocol

**Marie-Pier Auger**

Responsable, Financement et partenariats  
Funding and Partnerships Manager

#### ARTISTIQUE

##### *Artistic*

**Kim Lajeunesse, MBA**

Directrice, Programmation  
Programming Director

**Luc Chaput**

Directeur, Production et tournées  
Production and Tours Director

**Laura Eaton**

Cheffe, Éducation  
Head of Education

**Krisjana Thorsteinson**

Coordonnatrice, Artistique  
Artistic Coordinator

**Jean Paquin**

Directeur du personnel (musiciens)  
Manager, Orchestra Personnel

**Paul Marcotte**

Musicothécaire  
Music Librarian

**Dany Leblanc**

Directeur technique  
Technical Director

#### MARKETING &

#### COMMUNICATIONS

**Martin Hudon**

Directeur, Marketing  
et communications  
Marketing and Communications  
Director

**Laurie-Anne Riendeau**

Responsable, Relations publiques  
Public Relations Manager

**Geneviève Lalonde**

Responsable, Marketing  
Marketing Manager

**Olivia St-Pierre**

Coordonnatrice, Marketing  
et communications  
Marketing and Communications  
Coordinator

**Philippe Desjardins**

Responsable, Billetterie  
et service aux abonnés  
Manager, Box Office  
and Customer Service

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### BOARD OF DIRECTORS

#### PRÉSIDENT

##### *Chairman of the Board*

**Erik J. Ryan**  
SNC-Lavalin

#### TRÉSORIER

##### *Treasurer*

**Martin Faucher**  
Blue Impact

#### SECRÉTAIRE

##### *Secretary*

**Donat J. Taddeo**  
Consultant

#### ADMINISTRATEURS

##### *Trustees*

**Abe Adham**  
TD

**Éric Bédard**  
Fasken

**Alain Cazes**  
Musicien

**Gilbert Brault**  
LaBase

**Danielle Charest**  
Consultante

**Jean R. Dupré**

Orchestre Métropolitain

**Paul Fortin**

Domaine Forget

**Manon Gauthier**

Fondation Jean Paul Riopelle

**Dominique Lebel**

Behaviour Solutions d'affaires

**Margot Provencher**

Consultante

# NOS PARTENAIRES

PARTENAIRE PRINCIPAL



PRÉSENTATEUR DU CONCERT  
AU PIED DU MONT ROYAL



L'OM POUR LA RELÈVE



GRAND AMBASSADEUR



PRÉSENTATEUR DU  
CONCOURS OMNI



PARTENAIRE HÔTELLIER



PARTENAIRES ARTISTIQUES



PARTENAIRES DE SERVICES  
ET AUTRES



PRÉSENTATEURS DES CONCERTS



FASKEN



L'OM POUR LES ÉCOLES



PARTENAIRES PUBLICS



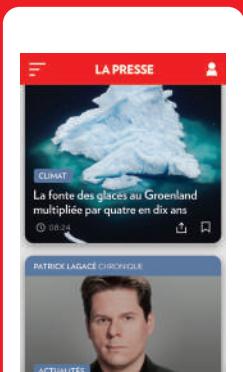
PARTENAIRES MÉDIAS



Montréal

# le point sur l'info

LA  
PRESSE



100%  
numérique  
indépendante  
gratuite

La Presse est fière  
de contribuer au  
rayonnement de nos  
créateurs québécois.

# Complice de l'Orchestre Métropolitain



hydro  
quebec  
.com